Vol 3 No. 740
(1) Thursday January 6 1910
Entered at Vancouver,B.C. P.O. as second class matter

The Continental News.

明治四十三年一月六日
第七百四十九號 (木曜日)
(加奈陀郵政院認可)

大陸日報

歐洲電報 (五日發)

◎英國政戰 (倫敦) 昨夜の政戰は殆ど北極點に達したり統一黨と急進黨の集會國中を打通して五千六百に上りアスキス首相バルフオア氏、ロイドジョーヂ氏、チャーチル氏、スミス氏等其他各領袖何れも出場したりき

合衆國電報 (五日發)

◎罷工事件調停 (市俄) 西部鐵道を代表するスイッチマン組合員は同盟罷工の解決をボルドマン法の下に調停ふ委ねんことを本日總支配人協會と協定したり之が提案はスイッチマンによりて爲されしものなり

◎鐵道椿事 (ポート) カスケードの東敷嗅の地にてオレゴン鐵道會社線上三臺の貨車衝突して死傷者を出したり椿事の報は直ちふ當地ふ到達して當市よりは特別車に醫師乘込みて現場ふ馳つけ負傷者を收容し來れり但し負傷者中一人も死亡者を出すべき模樣なし

中米電報 (五日發)

◎戰雲暗澹 (マナ) ゾアスクエッ將軍はアコヤバにて官軍の司令に任せんが爲に出發したり戰爭近く開始さるべき形勢ふあり當地赤十字社支部員はブルーフイールドに赴きたるが同所には彼のラマの戰役當時エストラダ將軍により捕虜となりしもの多數滯在し居れるなり

加奈陀電報 (五日發)

◎博覽會補助金 (ヴンクヴー) 當市に開催すべきドミニオン、フエーアに就て州政府に對し一万弗の補助金を請求するに至るべし

◎鐵道ご降雪 (ヴンクヴー) オウエンサウンド、エンド、チースウオーター列車風雪の爲に五時間の遲延となり居れるが當市着までには更に若干の遲着を見るべし

雜報

三浦氏の獄中談 (四)

日本人囚

日本人で在監して居る者は、現在五人ですが、私の服役中に前後して這入つて來た者は隨分あります私が始めて行つた時は、三年半の言告を受けて入監した廣島縣人の福田と云ふのが居ました、夫れから一ケ月ばかり經つて、ウエストミンスターで佐藤を切つた今井と云ふのが懲役二年で這入つて來ました、此の二人が出てから川戸と云ふのが來ましたが、此男は放免ふなつた後、クリスマスの夜に晩香坡で殺されたそうです、夫れ順に規則を守り、餘り看守などふ迷惑をかけぬ爲め、獄内の評判は至極好い方です、夫れに日本人には脫逃する者が一人もなかつたのは結構でした。

食物は充分

注意して喰はせますから、先づ中分はありません、以前は餘り好くありませんでしたが、昨今は砂糖なども充分使ひますから、大概の物が甘く喰へます、金曜の晩と、日曜の朝はマシを出して、月曜の晩はライスを出して與れますし、フルーツは毎晩附けてありますから、貧乏人の生活よりは、少し良い位でしよう。

何にしても監内ふ居ては食事の時が一番樂しみで、其日の苦役を終つて、晩餐の卓子に着く時などは實に何とも云へぬ愉快な心持ふなり、殊に日曜が待遠しくて、其日には幾らか壽命が延びるようふ感じます。

◎滿洲問題ご米露 滿洲問題の解決方法として同地方に於ける鐵道を國際的のシンヂケートに賣渡し全く中立のものと爲しては如何との提案を合衆國政府は露國外務省に差出したる由昨日の露都來電は傳へ居り合衆國は此計畫ふ就て露國の參加を勸告したるものにして鐵道の監理は斯くて政治的又は國防的の用途ふ使はれずして財政上の施設は列國の責任に委ねられ純粹なる營業本位に立つものとして實現せらるべきなり云々と

◎菊地男へ祝電 米國紐育シヴイック、フオーラムよりの招聘ふ應じ出演をなす事となれる京都大學總長理學博士菊地大麓男は去る十二月二十一日午後三時横濱解纜の日本丸にて渡米の途ふ就きたるが海路恙なく昨日桑港に到着せるを以て加奈陀日本人會は左の祝電を男爵に送れり

御安着を祝し併せて貴下の御健康を祈る

六日午前十時半 日本人會

尙は日本人會は數日前ふ書面を以て桑港留學にて菊地男爵に向て講演を終りての歸途來晩されたき旨懇請し置けりといふ

◎觀光隊出發 數日來シーピー、アール第五號シエッドにて大麥と木材を積込み居たるチエプセン線汽船エルナ號は愈々墨西哥中米地方觀光隊を乘せて本日午前九時出發したるが當市より同隊に加はりしものはペスーン氏夫妻、ガーデナー、ヂョンソン氏夫妻を初め十數名にして智利領事ユム、ピー、モーリス氏及び墨西哥領事マヌエル、フエレッ氏も同行せり

◎市役員改選期 同改選に就ては愈々本日が豫選の期日にして選擧は今より一週間後となり居れるが各方面とも既に非常の活氣を呈し居れり

◎古屋商店の株式組織 三井の改革に襲似た譯にはあらざるべけれど西北沿岸の同胞間の大商店と聞へたるシヤトル市の古屋商店は從來古屋政次郎一個人の經營なりしが今度二十万弗の株式組織となし既に其筋の認許を得たる由にて愈々來る二月一日より此を實行する筈なりとか而して古屋氏の語る處なりといふを聞くわ表面株式組織ふ變更したるのみにて其實質は些の變更なく總て從來の儘ふて名稱も古屋コムパニーを襲用すべしと

◎信州殖民會の新年會 信州殖民會の新年會は昨夜七時より信陽館内に於て開催されたり來會者約六十名席定まるや開會の辭あり次に會員一同起立君が代を三唱し終るや討議ふ入り諸般の問題を議し次ふ佐々木幹事は殖民會を代表して一辭の挨拶あり其より酒宴に移る來賓鎬木五郎、松岡宇佛の祝辭あり會員沓掛、清水二氏の近く歸朝するに就き會員數名の送辭ありて耳漸く熱する頃本社の松倉松影二三のウエートレス酒間に斡旋し會員に向ての希望を述べ終るや更ふ二三氏の演說あり主客充分の歡を盡して全く散會せるは十時過ぎなりしといふ

◎愈々岡山縣人會成る 過般來より噂されつゝありし岡山縣人會は愈々設立するの運びに至れる由にて來る十六日午後七時より國民學校内ふ於て發會式を擧ぐべしと云ふ同日の出席希望者は十二名迄ふ申込ありたしと

◎鮭の積荷 目下當港にありて極東及びリヴアプール行の貨物搭載中なるブルーファネル線のニンチヨウ號は此土曜日に沙都ふ向ひ日曜まで同港第八號波止場に繫留して積荷に從事すべきが其中ふ今期中サウンドより歐州へ向けての鮭最終の積荷あり總計七万五千圓程に達し居りといふ因みに當冬中同社船がピューヂエット、サウンドより積出したる鮭は總体ふて約百万圓ふ上り居り此中約九割五分はリヴアプール初め歐洲諸港に向ひ殘り五分は東洋諸港を初めとして阿弗利加及び濠洲ふ向ひしものなりといふ

◎同胞の慘死 本朝八時半頃なりとか北晩香坡の入口なるグレート、ノーザン、キヤナリーより來る九日午後正七時より當事務所に於て總會相開き候に付御參會相成度候也

明治四十三年一月
加奈陀 晩市ヴウエル街四二一
廣島縣人會

廣告

急用有之候に付至急歸宅相成度候尙本人現住所御承知の方は恐入候へ共御一報相願度候

晩香坡市ウエストミンスター街二二九
一月四日 大河原商店

尋人

群馬縣人 田端宗平

會員各位

來る九日午後一時より當市アレキサンダー街佛教會に於て本會第二總會開催致し候間會員諸君奮つて御來會有之度尙總會引續き新年宴會を料亭菊の家ふ於て催すべく候へば希望諸君は會費七十五仙相添へ七日迄申込有之度候

佛教會內
一月五日

會員ふ告ぐ

來九日午後一時より

國民學校內に於て定期總會を開催

致し候間會員諸君には萬障御繰合せの上御來會相成度此段急告候也

一月四日 熊本縣人會

告福井縣人會員

來る八日午後六時より當市アレキサンダー街佛教會に於て本會第二總會開催致し候間會員諸君奮つて御來會有之度尙總會引續き新年宴會を料亭菊の家ふ於て催すべく候へば希望諸君は會費七十五仙相添へ七日迄申込有之度候

佛教會內
一月五日

福井縣人會
ヴウエル街郵便支局內
加納法隆

寄附金廣告 (第七回)

在ホワイトロック
木村キャンプ
木村豐太郎氏扱

一金四弗 木村豐吉
一金三弗 松田乙吉
一金壹弗宛 杉谷伊八 庵原喜三郎 須藤秀吉 中川伍次郎 西澤金野善三郎 竹下福太 今村熊喜 村田國平 柴垣安武榮二郎 山下石丸謙吉 右衛門小川貞喜 井多波浦塚 郎田中謙太 松岡勝是 廣田次太 矢津
一金五弗 石川小三郎 田中謙太郎
一金壹弗 カムブベル、リバー、ランバー會社
一金五十仙 ハーアン、ボワース氏 ケル氏 ビリー氏
小計金參十七弗
累計金壹千四百八十六弗六十仙

今中京一氏扱分の中馬越才治郎は鳥越才次郎及高見常九郎は高尾東九郎の誤植に付き茲ふ訂正置く

聯合八團体

トリア入港期を知るに由なしと雖も定期通りならば昨夜遲くか或は本朝美港ふ入港せる筈なり

◎新潟縣人會新年會 同縣人會は昨夜七時半より遊樂亭ふ於て新年宴會を開催せるが來會するもの數十名あり數氏のテーブル、スピーチあり歡を盡して散會せるは十時近くなりしといふ

◎三日間の建築許可 本月ふ入りてより三、四、五ご三日間ふ於ける當市建築許可數は總計二十万弗以上に達したる由檢査官ヂャレット氏は報告したり

◎服部代議士の沙港出發 同代議士は愈々三日午後十時十五分の大北鐵道列車にてシヤトル市を出發したりとポートランドを經由し桑港ふ出で七日同港發のコレア號にて歸朝の途に就く筈なり

◎本社長の歸社 社用を帶びてヴイクトリア及びシアトル市ふ出張中なりし本社長山崎寧は本朝七時着の列車にて歸社したり

◎土屋靈水の來晩 シヤトルの旭新聞記者土屋靈水氏は目下ヴイクトリアに滯在中なるが多分明朝着の汽船にて來晩するならんと

◎晩市死亡率 晩市昨年度に於ける死亡者數取調は昨日市衛生課にて完成したるが即ち死者總數七百三十五にして人口に比例すれば九十二人ふ就き一人の割合なりと

天氣豫報 (明日午後五時迄)

(○本日の寒暖計 三十五度)

雪 曇
東南風

◎偽チエッキ行使 近頃ナ、イモにて土屋氏の名前を濫用して一枚のチエッキを振出したる惡漢あり金額は三十弗なるが此他に又た大出竹次郎氏の名を騙りて五十弗及び十五弗のチエッキ二枚を振出したるものあり昨日の如きも晩市の或る酒屋にて間瀨の名前にての五十弗のチエッキを渡して酒を買入れたる同胞ありたりといふが犯人は什ふやら何れも同一人間らしき形跡なりとは何にしても圖太き奴もあつたものかな

◎信濃丸の入港期 日本郵船會社の定期船信濃丸は本日ヴイクトリアに入港すべき筈なるも未だ同船より何等の音信なければ其ヴイクるべしとなり

◎土屋靈水の來晩 シヤトルの旭新聞記者土屋靈水氏は目下ヴイクトリアに滯在中なるが多分明朝着の汽船にて來晩するならんと

◎晩市死亡率 晩市昨年度に於ける死亡者數取調は昨日市衛生課にて完成したるが即ち死者總數七百三十五にして人口に比例すれば九十二人ふ就き一人の割合なりと

◎信濃丸の入港期 日本郵船會社の定期船信濃丸は本日ヴイクトリアに入港すべき筈なるも未だ同船より何等の音信なければ其ヴイク

◎大統領ダフト巴奈馬運河開通の時を期し桑港に世界博開設の擧を聞て頻り賛意表す桑港大得意

▼氏曰く桑港の偉大なる復活全世界に深大なる刺激を與へたり而して世界博は必ず成効すべき也

▼又曰 合衆國を代表する資格及び威嚴を有する一大博覽會の會場に最も適當の地他にあるなしと

▼之丈 聞かば桑港市民將ふ勇躍して意氣天をも衝かん況や大統領實効ある援助を約束し居るをや

▼競爭者のサンデーゴ如何の態度に出づべきか所信ふならば他近實現努めざる可らず引込思案禁物

▼英國 水雷練習艦乘組の製圖師英國海軍省數年來拮据經營の秘密事項を盜む不俱戴天の國賊かな

▼秘密事項とは無線電信制度關係のもの也數年來の辛苦全然水泡に歸すとは當局の遺憾想ふべし

▼去頃 世界御漫遊中なりし久邇宮妃殿下ふは巴里御滯在中五月中旬の頃御懷妊ふ慶賀に堪へず

▼桑商 會議所此程日本の六大商業會議所に向け貿易問題に就て意見書を送るど兩者親近悅ぶべし

▼意見 書の內容は日本政府の關稅及び輸入品取扱ひに關する改革意見等其主なる物也と詳細未判

▼同胞 事業中屈指のナ、イモ漁業今年不況經營苦息のもの尠少ならずと勞働者賃金解決は難問

▼充分 の資本を準備せずして着手せのもの等ありとすれば難關如何に切抜けるか勞働者確りせよ

大陸片々

▼中米 今猶ほ戰雲結で解けず將軍ゾアスクエッ出動して鐵火復飛ばんとす靜定果していつの時ぞ

▼大統 領タフトの第一教書平凡の譏を免れず衆皆失望す新に今回特別教書出でゝ大向動搖せん乎

▼飛報 あり曾彌統監歸朝すど韓半嶋のこと紛糾錯雜せり有繋ふ端唄の殿樣藝のみでは追ひつかず

▼韓國 長老教會學生等同校の韓國教師が一學生を虐待したるに激して罷業騷ぎをやるとは小賢し

▼駐米 前公使伍廷芳同國民が米國各市に行ふ壓闘を恥ぢ予が歸國の途にあるは至幸なりと明言す

▼大統 領タフト巴奈馬運河開通の時を期し桑港に世界博開設の擧を聞て頻り賛意表す桑港大得意

▼氏曰く桑港の偉大なる復活全世界に深大なる刺激を與へたり而して世界博は必ず成効すべき也

▼又曰 合衆國を代表する資格及び威嚴を有する一大博覽會の會場に最も適當の地他にあるなしと

▼之丈 聞かば桑港市民將ふ勇躍して意氣天をも衝かん況や大統領實効ある援助を約束し居るをや

▼競爭者のサンデーゴ如何の態度に出づべきか所信ふならば他近實現努めざる可らず引込思案禁物

▼英國 水雷練習艦乘組の製圖師英國海軍省數年來拮据經營の秘密事項を盜む不俱戴天の國賊かな

▼秘密事項とは無線電信制度關係のもの也數年來の辛苦全然水泡に歸すとは當局の遺憾想ふべし

▼去頃 世界御漫遊中なりし久邇宮妃殿下ふは巴里御滯在中五月中旬の頃御懷妊ふ慶賀に堪へず

▼桑商 會議所此程日本の六大商業會議所に向け貿易問題に就て意見書を送るど兩者親近悅ぶべし

▼意見 書の內容は日本政府の關稅及び輸入品取扱ひに關する改革意見等其主なる物也と詳細未判

▼同胞 事業中屈指のナ、イモ漁業今年不況經營苦息のもの尠少ならずと勞働者賃金解決は難問

▼充分 の資本を準備せずして着手せのもの等ありとすれば難關如何に切抜けるか勞働者確りせよ

化粧品販賣
香水 オリヂナル
原料 パーヒューム 壹弗十仙
アレキサンダー街三〇〇
(電話四三九五)
(郵國一四六九)
五色湯

大陸日報社

大陸日報

一分間の價値

物質的文明が進歩するに從つて人間が『時間の價値』を知り、其を尊重する觀念が自然の間に強く烈しくなつて來たのは、何人も否定する事の出來ない事實である『時間の價値』を知らない國民は常に凄慘たる失敗の歴史を繰返すのは幾多の事實が之を證し得て餘りあるではないか、平凡なる『タイム、イズ、マネー』即ち時は金也の語が、常に現實社會に於て有力なる格言として、平凡の中に新鮮の意義を含んで居る事に想到するならば、歐米列強の國民が『時間の價値』を重大視する所以を自悟し得るであらう、一般に日本人は時間の價値を輕視する傾向がある『忙しければ廻れ瀬田の唐橋』といふ言葉は性急者を諷した言であるが、然し時間の價値を蔑視し、輕視した言葉ではない、タイムのバルユーを知る事によりて、認じる事により、尊重する事ふよりて、始めて其目的、其抱負を實現し得るものである、短かき此人生に一事業を完成せんとせば、必ずや時間の價値を認めて、努力的生涯を辿らねばならぬと思ふ、人文更ありて五千有餘年、成功の桂冠を戴ける幾多の士は悉く『時間の尊重』を確認しつゝあつたものゝみである、吾人は是の平凡なる眞理を提供して先づ在留同胞の注意を促すものである、過去の事象は果して『時間の價値』を知て居る者の爲した事であらう歟、爲しつゝある事であらう歟、自から靜思せば適確なる例證を擧ぐるに苦しみはすまい、雜誌ビジイ、メンの一月號ふ『一分間の價値』と題する一節がある、其概要に曰く

一分間は忙がしき實業家に取りて一の美しき財産ふ算ふる事が出來る、一分間は實に百万弗の價値がある、紐育セントラル鐵道會社は、六分間より八分間に助かさる、列車に無慮七千万弗が容易ふ其運輸事業の爲めに消費さるゝチカゴ、ノースウエスタン鐵道が一日に二十分休めば二千万弗を投費せずにすむ、電話交換手が『ナムバー、プリース』と呼び出すのを其の『プリース』と云ふ言葉を廢止すれば一ケ年間に六百四十二時間を救ふ事が出來る、汝等の一分間は汝等ふとりて何程の價値があるのか

と吾人は實業に從事する幾多の同胞に向て特ふ『一分間の價値』と云ふ事、換言すれば時間の價値を尊重されん事を望む、此れやがて自からの成功を齎す重大要素である

日本近信

◉滿韓の近狀（十頁八目）六十

有餘の日子を費し滿韓各地を巡遊して歸京したる大同倶樂部の柴四郎氏は語りて曰く

▲在滿邦人の活動的にして意氣ふ富めるは內地實業家の慫慂なるに比し大ふ人意を強うするふ足るものありと雖も商業界ふたける勢力未だ擴大するに至らず所謂其喰ひに依りて命脈を保ちつゝあるふ過ぎざるの狀あるは多少の遺憾なき能はざる也世人此狀勢を見て滿洲は商業地にあらざれば盛ふ工業を起し以て日本の勢力を扶植すべしと說くものあり然れども夫の高粱酒、高粱紙、硝子の製造、柞蠶の飼育等の工業に依りて能く滿洲開發の目的を達し得べきやは目下の處全然疑問なり氣車より展望する所ふ依れば一望際涯なき曠野は悉く開墾せられ而かも其の耕作法大に進歩し農民亦頗る勤儉の德に富み日本人の能く競爭し得る所にあらざるを以て農工商を通じて容易に發展の餘地を認め得べからざるものに似たり

▲斯く謂へば滿洲は日本の勢力を扶植實利を獲得するに適せざるが如きも方法と手段との如何ふ依りては決して絶望すべきにあらず要は對滿政策の根本問題を決定して其當きを制するに在り若し夫れ租借期限滿了するふ於いては異議なく清國に還附する方針なりと

◉二大工場の廢止（八目）

鐵道院に於ける新橋神戸の二工場は何れも既に改增築の機運にあるも僅に之れが修繕工事に止め永久的設備に着手せざるは從來兩工場の敢地風共に地域狹隘ふして擴張に充つべきの餘地なく新橋工場の如き入庫車輛二十七八輛の內屋內に於て修繕し得るは僅に四五輛に過ぎず他は全部屋外に於て修繕しつゝある有樣なるに年々車輛の增加は到底斯る設備に滿足を與ふべき者ふあらざれば他に適當なる土地を選定し完全なる工場の起工を要すべく目下夫々計畫中なるが神戸工場の如き既に應取工場も大部竣工期に近けるに加へ市民の請願もあり來四十六年度より漸次縮少する見込にて同工場の全く廢止を見るは五十年前後に至るべしと

耳と目

△近頃の裁判官は……と或人が豆鐵博士ふ問ふ△博士例のケロリトした顏付で曰く『アレは學校を出た許りで書物と被告を透して社會を見るのだからネ△マア法律を心得た機械サ今に世の中が進歩するとバネ仕掛け何かでアンな物はピョコ〳〵飛び出す樣になるアッハッハ』だとサ△旅順表忠塔除幕式の祭典の次第について神官と委員側と意見の行き違ひがあつた△傍ふあつた東郷大將は神官は專門家だからソレに一任したがよからうとドコまでも例の太ッ腹△スルと乃木大將はイヤ專門家でも何でも間違つた事は直さなくてはならぬよく〳〵研究して見るがよいとコレは例の通りの正直一途二人の性格はコンナ處にも現れるものだと暫くは噂の種に上つて居たさうだ

杏花樓
本樓はカロル街五三三にて南京料理及そば類を營業致し室內清潔にして夜は電燈にて晝の如くし御客扱ひの叮嚀と美味あて安いことは市內隨一なり
杏花樓成記謹啓

廣告
◎御うめし　◎壽ばし
◎うどん　◎そば
◎だだ卷むし　◎志津ぼく
◎志のだ
其他種々御好みに應じ調製仕候
バウエル街二六四
元前川商店跡
電話四三九八
万

▲各種時計附屬品
▲貴金屬寶石類
▲金銀細工
▲時計修繕
晚香坡バウエル街三〇一
松林時計舗

獨立旅館
各種勞働受負事務所
バウエル街四四一番地
主館　內田千代七
バウエル街四三九番地
郵國五七五、電話六〇
高等旅館　室內清潔

家族三階
新築
Hotel Ikeda
245-251 Powell St.
Vancouver, B. C.
Tel R1361-4229
總て勞働口迅速周旋
氣車、氣船切符取扱
館主　池田久次郎

貸ルーム
特別安價
晚香坡市バウエル街二四五
池田旅館
電話（R一三六一）（四二二九）

醫術開業
內外科、眼科、
豫備陸軍醫　宮崎旅館第九十號室
野尻睦男

高等
內外
御旅館相模屋
氣車氣船切符取扱
各種勞働口周旋
晚香坡市アレキサンダー街三一三
館主　青木米吉
（でんわ二五）（郵國五八）

ギャソリン
ボート賣物
丈夫なる造りにして長さ四十呎
コロムビア街三二八
フランク、アウルト

カドバ街十四番二階
ホワイト寫眞館
何故皆樣は拙者方へ寫眞を撮るにれ出になるかと云へば拙者が廿五ケ年の經驗を有し何時も皆樣に滿足を與へるからであります
御存知なき方は試みに撮つて御覽なさい

デューク
人夫募集
シングル山のデウオーク人夫至急募集す
日給は御望の御方はバウエル街四五七まで御來談被下度候
大屋商店

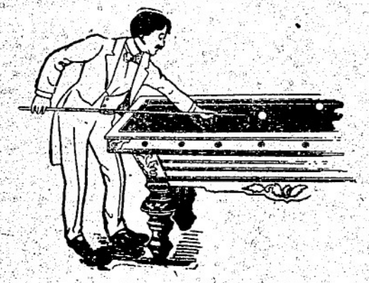
品質佳良
ウエストミンスター街一一八
新井洋服店
上田料理店の下層
特別安價

▼關根旅館
バウエル街三五五
館主　關根勇五郎
（電話エー四三六一　郵國六一〇）

醫術開業
生儀今般左記の處ふて醫術獸醫の診察に應す
晚香坡市廣嶋屋旅館
電話一六一七
郵國五八五
醫師　岩下繁

●理髮業
九月廿一日より開業
滋賀縣人　宮川留次郎
清潔にして叮嚀
バウエル街四二三
御試しあれ

●土地賣買及び通辯
バウエル街二百五十一
矢島林之助
堀七藏



THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.
PHONE 839　VANCOUVER, B. C.　P. O. BOX 736
銀行事務
執務時間　午前九時ヨリ午後六時迄　土曜日午後九時迄
日本送金　當座預金　貸附　日貨兩替　定期預金　荷爲替　貯金　チェック引換
日加合同貯蓄株式會社
商事受托　鹽鮭　米穀　鹽鱒　麥粉　依托販賣　木材買附　加奈太バンクーバー市バウエル街
The Japan & Canada Trust Savings Co., Ltd.
388 Powell Street, Vancouver, B. C.
Phone 123　P. O. Box 150
取締役　田村新吉

シーピー
アール鐵道人夫募集
御望の御方は續々御申込ありたし
申込所　晚香坡市ベンダー街九四四
郵電話八三九七三六
日加用達株式會社
晚香坡市バウエル街三六〇
同支部
（電話三九七）

二代鏡

大舞臺

桃川燕林講演

【第四十一席】

云はれて梅は打喜こび「ハイ左様でございますか子供の中から孝行をして御褒美まで貰つたとは實に立派の人でございます殊ふ親父ふも孝行をして呉れますし芝居の方の評判は宜し家へ帰れば私しを可愛がつて呉れますし」三「コレヽヽ餘りどうも手放しの惚昔は厳しい」初「コレ梅何うしたものむや」と云た容様を控えてそんな事をいふものがあらうか」三「イヤ〳〵夫も至極宜しうござらうと語す中に門口で」秀「茲に一人崩れ掛つてるものがございますせ何ぼ話があるといつて人を待たして置なから惚昔るとは厳しうございます」梅「ワヤ秀どんまだ其處に居たのかエ」秀「居るも居ないも身体が凍るやうになりましたと之も同じく」貴入り来り様々の物語りをなし秀「吉は其儘帰る跡へ戻つた神岡三之丞秋津潟の事に就き一度び御牢内の苦しみをいたしまする」神岡三之丞は秋津潟の所ろに宿りまする事になりた梅は秀吉を連れて是は一旦自宅へ立帰りまする扨て其の夜も遅くて朝まだき早くから初右衛門も起上り小相撲取りは三四人ほど居りますが女といふたら一人もない事ゆゑ何となく薩張りして居ります三之丞の酒好きを見て取りました初右衛門朝の間ふ酒の支度をいたし」初「サア若旦那た起きなさいまし」三「ウヽウヽウーッアー宜く寝た初右衛門泊り〳〵も木賃宿でオヂ〳〵寝なかつたが昨夜は宜い心持に寝て今朝は大分心持が宜い」初「時ふ若旦那御願ひかございますか」三「何だエ」初「外の事じもございませんが金比羅参りの扮りで居て下さると何だかた服立ちなら附まりますが乞食でも泊つて居るやうに近所の手前も如何でございますゆゑどうか手前共に御逗留中は茲に遠くも寄らへて置きました召物どうぞ之を着換て下さる譯にはなりますまいか」三「何だと思へば拙者の姿何も金比羅参りでなければならんといふ譯ではない全たく路用にも盡き果て詮方なしの金比羅参りた前がそう手當をして呉れるものを何で拙者が兎や角いふものか」初「夫ア有難うございますどうぞ朝風呂に往て被為入い其の中酒の支度をして置きますと湯銭まで心附け若いもの二人を附けてやる

謹賀新年
ヴイクトリア市
高井重逸
佐藤武雄

謹賀新年
在ビクトリア市
柏木徳兵衛

謹賀新年
ビクトリア市
永野和惣次

恭賀新年
ビクトリア市
原田金太郎

大安賣
日本人のた方は是非とも當店へ御出で下さい
晩香坡で一番好いそして一番綺麗な店は當店です
今週中
特別大安賣
御帽子、用洋服、下着、コート、帽子、手袋、其他また男子用品一切
西へステングス街
二九、三一、三三、三五
スタークグラスゴー
Stark's Glasgow House
ハウス

廣告
各種酒
並シガー
アキユハー
西カドバ街五四
『電話』九五五
千八百八十六年開店
ウイリアム
電話を御掛け被下候節は日本人店員中地孫市たちよ御用を辨ずべく候

洋服新調は弊店に限る
寺
倉
洋
服
店
晩香坡市ゴーア街一三〇
電話二二三：郵函二〇

クスリ
化粧品
懐中仁丹
消化と毒消し
良剤ゼム
世界一かぜ薬
御遠方注文は御送金次第迅速叮嚀に御送附申す可く候
バウエル街二四九
（郵函四三七）
磯村藥舗
P. O. Box 437
Vancouver B. C.

◎食料品一切
◎日本大工道具一切
◎陶磁器竹漆器類
◎刀剣類
◎宇治銘茶各種
右卸小賣仕候尚各位の御便利の爲日本内地へ御注文品は何品に不限多少を論せず迅速御便利に取扱申候間多少に不拘御用仰付被下度候
晩香坡市バウエル街三三三
神戸屋
（電話二四三三）
（郵函五七九）

P. O. BOx 629　Phone 2848
J. KORENAGA
15 Cordova St., E.
Vancouver, B. C.

日本製鮭網各種
日本製木綿網各種
英國メキシコ
カリホルニヤ産食鹽
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入
委托販賣
各食料品
商是永壽吉
電話二八四八（自宅二九二）（郵函六二九）

●直輸出入
●依托販賣商
●各食料品
晩香坡市ダンレビー通り一三九
明治屋
店主塚本彌吾郎

英領加奈陀ヴヰクトリア市
ドグラス街一一七
郵函三三五
日本美術雑貨
ガバーメント街一四三八
電話一六二八
永野萬藏

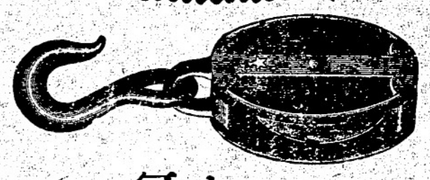
日本美術雑貨、食料品販賣
スアト街一六二九
電話一〇三四　郵函五九二
永野商店
永野商店

御祝餅ちんつき
▲羊羹　▲饅頭
▲むらすゝめ
其他菓子色々製造卸小賣
精々勉強可仕候間多少不拘御用仰付被下度願上候
東カドバ街二〇八
警察署隣
福本店

寫眞
安いのと變色せざるは當店の特色なり
カドバとカーロルの角
（オイシタベイの二階）
A SAVARD
Cor. Cordova & Carrall St.
エー、サヴアード

即席御料理
バエル街二三七
『電話』二九一四
ときわ
はる子
はや子
玉代

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周施渠船渠車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
郵函八八五
でんわ二〇六七
谷口熊太郎

WOOD VALLANCE & LEGGAT LTD
8to12 Cordova St. 23to29 Hastings St.

日本人諸君に謹告す
ストーブいろ〳〵
キャンプ向の品は何でもあります
晩香坡市カードバ街八、十二。ヘスティングス街廿三、廿九
ウッドバランス商會

M. Furuya Co.
Phone 1811　P. O. Box 934
46 Hastings St., W.　Vancouver, B. C.
雑貨食料品
直輸出入卸小賣
古屋商店
バングーバー支店
器械搗純良精米
（西ヘスティング街四六
郵函九三四…電話八二一）

南京御料理並にそば
料理は市内一等の美味
蕎麥は充分お材料精選
多人數宴會は特別勉強
場所は南京町停車場前
室内手廣にして最清潔
日本人諸君は常に歡迎
東ベンダー街二三二階
新樓宴

開業廣告
即席御料理並めし
今般ウエストミンスター街の根來商店の裏なる元梅ケ枝亭跡に前記の通り開業仕り名も七福亭と改め精々勉強の上御客様方の御需めゑ應じ可申候間何卒御贔負の程伏して願上候
七福亭
御酌は不束ながらきみふみはな

早川洋服修繕所
町專　確實　迅速
美府ブランチヤード街一二一九
主任　熊谷泰治
同フラート街八〇〇
早川二朗
洋服裁縫並びゑ修繕一切仕候
新西院廣告

大陸日報取次所
ニューウエストミンスター市
ブラッキー街一三
『電話六〇四　郵函四〇五』

◎とうふ◎そば
◎すし
其他御手輕御料理
ニューウエストミンスター市
よしのや事　沖永由松

▲玉突場
▲土地賣買
▲勞働口周旋
ニューウエストミンスター市
ブラッキー街一三
電話六〇四（郵函八九三）
大西榮二郎

精米所
玄米は九州の上物
食味の良き事受合
其他食料品雑貨等
なんでも廉價販賣
ニューウエストミンスター
三國、藤原商會
電話三三
郵函八六八

南京料理並にそば
料理は市内第一等室内は清潔
多人數宴會は特別勉強す特に
日本人諸君を歡迎す
ニューウエストミンスター
ラメージ街シンキー商店裏
叙華軒　チヨワヒン

なんでもある店
最廉價販賣
ウエストミンスター市
コロムビア街
成記　シンキー

南京料理並にそば
支那物雑貨商
ニューウエストミンスター市
モイネス街（郵函六三二）
德和隆

桂相鯉の道行

風流宰相桂侯爵が昨日大阪へ出下りの時の事列車が淀町驛ふ着くと直ちふ高崎知事と馬車に同乘して網島の藤田別邸に入つた斯て眞先に伺候したのは富田屋の女將たりうで得意の怪舌を揮ひつゝ陽氣に挨拶す所から侯爵の御機嫌斜なら ず折々笑聲が外面に洩れる別邸の大玄關 正面には嫁々たる電燈が沉えてゐる東の玄關には華麗めしい羽二重袴附の先生が火鉢を抱へて何事かヒソ〳〵話をしてゐる奥の方には頻りにチリン〳〵と電話がかゝる西玄關の敷石には赤靴が一足無造作に脱ぎ捨てられて銀頭の洋杖が置いてある東玄關の敷石には新らしい男下駄が三足と上品な新らしい女下駄がキチンと並んでゐる開けば此時（午後十時）侯爵は入浴中で藤田組の池原氏が煙草を吹かしながら俥で出てゆくと木村陽三君が『オイ俥屋ッ』と怒鳴り乍ら出て來る北署の私服刑事は鵜の目鷹の目で薄暗い樹の間に見ひつ秘れつ頑張つてゐる東玄關裏の炊事場ふは七八名の女中が華美な笑ひ聲を洩して居る『た鯉さんとやらは別品さんだすな』『ソレはモウ大臣でも惚氣させた程のエラものだすものなア』などの聲が聞える聞けば愛妾たる鯉の方には侯爵に先だつ事四時間と十五分以前にソッと女中三名を召連れ當世流のハイカラ仕立に薄海老茶色の縮緬羽織を着流し『桂のた附きの妻でムいます』とばかり物優しう人目を忍んで奥座敷に打通つたが奥女中の外一切何人にも面會させない控所で車夫公はカラ〳〵と高く笑つて『去年は大變でしたぜ、毎晩宿の方から藤妓が來まして朝早く歸つて行くのです、一遍怨う云ふ事があつた、奥樣が朝早くた越しふなつたので門前でバッタリ出會したです、直にソノ藤妓は氣まりが悪いと見えて身体を松の樹陰に隠しました』とかうする間ゐ正面の玄關の障子が開いて墨繪の衝立から半身を現はしたは北濱加賀家の女將續いて紋附或はフロックトの男が二人スッと首を出して『俥屋は居らぬか』と呶鳴るスルと又小間使が二三人バタ〳〵走る音がすると今度は丸髷の被布を着た氣高い二十二三の婦人が姿を現はし『大變に手厚いた世話になりました』と語を切つて『車が參つて居るのですか、ソレは如何もた氣の毒樣ですね』と車ふ乘る、コレは侯爵令息工學士桂興一氏の夫人であつた、一分間もすると桂興一氏が洋服姿で出て來た、車に乘ると二輛連ねて梶棒は東へ、十一時十五分ふなつて『オイ門を閉めて電燈を消して了へ、今夜はモウ御來客はない』と玄關に居た五ツ紋附が命令すると、下男がハイと答へて立つてゆく表には官服巡査が二名此夜寒ふ淋しう立番してゐた

新荷到着
奈良漬（白うり、花すいか、きうり、守口大根、へうたんかぶ、なす）
小樽入
日本梨　黑芋
土生姜　鹽鯖
内外食料品一切
電話 三三九三 パウエル街二一四
岩本商店

日本新荷到着
蜜柑　新葉生姜
わさび　うど
ごぼう　さといも
右の品々本日着荷尚從來の魚類青物其他名種取揃へ從來中候間多少に拘はらず御用命希上候
パウエル街二五三
西村魚店

インキ注ぎなしで吸込み付萬年筆インキも付かず書宜い事無比代價は大小撰り取り二弗、二弗五十仙、三弗三弗五十仙、四弗五十仙
ヘスティング街三二五
タムソン
書籍店

寫眞
晩香坡市キーフワ街八百二十八番
室内寫し毎月二回出張
利根川
出張所

一御めし
一生そば
一しるこ
一すし品々
一御祝餅ちんづき
一ようかん製造卸小賣
パウエル街三五九戎屋旅館向側
電話三八二七
や 梶木店

一看品々
一うどん
一ぞうに
一大福餅

電話二四二六
パウエル街三五八
戎屋旅館第一、第二號室
醫士 木下德太郎
（郵函……四五〇）

葬儀一切取扱
ウエストミンスター町六二
アームストロング
グエドワード
葬儀社
Armstrong & Edwards.
620 Westminstere Ave.
Phon 1390 Vancouver B.C.

吳服及家具類一切
（直段種々）
日本人方の御來店を待つ
グランビル五七五電話三五四一
ゴールドン
ドライスデル
Gordon Drysdale ltd
575 Granville St. City.

書籍
◎當用日記
懷中日記　英文日記
◎新年用各種繪葉書
毎月發行の各雜誌類
パウエル街三五七
雜貨商 内田書籍店

◎賣藥
（でんわ一五八一）
S. UCHIDA
357 Powell St., City.

●服地新柄澤山着荷●
晩香坡市ウエストミンスター街二二五
田鍋洋服店

●迅速叮嚀本店特色●
同街同番地
だるま床
高等西洋風呂

○婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドラスデール跡
ダアビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., w. City

センチュリー
旅館
室内清潔
取扱叮嚀
尚ほ部屋貸、食事付御宿泊何れも御需に應ず可候
クランブルック停車場前
植松龜吉
（郵函一〇四　電話一一九）

大勉強寫眞
ウエストミンスター街二百二十八番
有門寫眞館
Y. ARIKADO STUDIO.
228 Wstminstere Ave
Vancouvr B. C.

●和洋雜貨食料品卸小賣
●絹布類化粧品切一賣
●かまぼこ製造販賣
晩香坡市パウエル街三六九
前川商店
電話三七二一。郵函一三〇六

三階貸ルーム
直段は御面談の上

晩香坡
料理店組合
『いろは順』
アレキサンダー街三〇〇
宮木事 一富士
ウエストミレスター街
梅香
（電話R四三六二）
パウエル街三三三
山科亭
（電話 二七七九）
パウエル街
丸熊
（電話 三〇一九）
パウエル街
吾妻
（電話エル一二〇七）
ウエストミンスター街
菊乃家
（電話 三九九八）
パウエル街二二九
日乃出
パウエル街二六六
もみぢ
（電話エル二四八四）

宿屋室内清潔
和洋雜貨食料品
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
（電話六八三番）
（郵函五一〇番）

各種時計並ふ附屬品販賣修繕
今般左記の所ふ於て開店仕候間何卒御引立の程奉願上候
ニューウエストミンスター
コロンビア街八八三
松林時計店
河合時計店

開店廣告
和洋雜貨食料品
キャンプ入用品一切
卸小賣
右今般開店仕精々勉強仕候間續々御注文の程奉願上候
晩香坡市パウエル街二五四
蛭子崎兄弟商會
電話新設中當分二七二二にて御用仰付磯下度候

●パンス着荷
特別日本人向製にて腰廻り三十吋の少形よりあります
●特別大勉強
パウエル街二一八
日英商會
石崎常吉
宇井兵造
（電話一六〇〇）

W. OYA 457 Powell St.,
P.O. Box 82 Vancouver B. C.
◎和洋食料品一切其の他雜貨類
晩香坡市パウエル街四五七
電話 二四二五
大屋商店

勞働周旋
通辯代書、地所賣買
馬車運送業
ウエストミンスター街一五〇
宗谷社

●金員貸與
●歸化証下附請願手續
●法律事務
●對白人交渉事件
例へば鐵道若くはソーミル
千五百弗
得其の他此の種の對白人交渉の
就働中負傷したる場合其の原因に依り一切の損害賠償金を請求するを
依賴ま應ず
●新たにヘレングライセンス御入用の方は御來談あれ下附請願代辯の依賴に應ず
（でんわ三八八六）
永尾事務所
パウエル街一〇三

理髮店
取扱叮嚀
貸室内清潔
玉突場
晩香坡市パウエル街
電話三四八四
九〇一四
中川床

廣嶋屋旅館
鐵道、材木
ソーミル其他勞働周旋
食料品販賣
日本行郵船切符取次
其他萬事御便利計り可申候
英領加奈陀バンクーバー市
アレキサンダー街二三〇
麹販賣仕候
佐藤茂平
電わ一六一七番（郵便函五八〇番）

即席
御料理
ゴーア街一二八
花月樓
（電話二一六〇）

石碑、圍ひ石等の據附に貴需に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター街と第十六街の角
チャンドラー
パターソン、エンド
（電話四六六三）
Patterson & Chandler

ウエストミンスター街一五〇
土木工事負請
地所賣買
電話五二四二
アーレー一三四
佐伯事務所
松宮商店裏手
154 Westminster Ave, Alle
Vancouver, B. C.

通辯代書
働口周旋
登記手續
公証手續
東洋會社
（電話二五五八）

●諸工事請負
パウエル街三九
郵函二三〇

●日本郵船會社
●横濱、神戸行切符販賣
（ツギクトリヤ行切符付）
●信濃丸
一月十八日出帆
晩香坡宿屋組合

常旅館は室内清潔にて取扱叮嚀に御客樣の御便利を計り可申候
常旅館には玉突場の設けあり
ヴ井クトリア市フイスカード街五一六、五一八
大澤旅館主 大澤林之助
「電話 九六四」

葬式一切取扱
北晩香坡市ロンスデール街
グランビル街一〇三四
電話三四八六
ハロン葬儀社
Harron & Bros.
Phone 3486 1034 Granvil St.
Cor 8Th & Lonsdal Ave,
North Vancouver, B C

鮭網、ヘリン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八「電話二四二」
イーリプセット
E. LIPSETT 68 Water St.

南京
御料理並ふそば
そば十仙
わんたん十仙
御料理は御好ふ應じ何でも出來升
ビクトリア市フイスガード街五六二
宴珍樓

エキスプレス
晝夜に不係御用便申すべく候
ウエストミンスター街二二七、二二九
大河原兄弟商會
（でんわ三八二一）
運送部

兩親の嚴格を恐

（二）

子女の個性を無視する

子女を教育するに當つて、其の兩親は何時まで彼等を放縱ふして置いてよいだらう乎、又た何時から嚴格ふすべきもの乎と云ふ問題は隨分諸家に依つて色々の議論もあらう、同じ教育家によつても其說を異にして居る今日、此問題は凡ゆる方面より考察し、探究すべき重大問題であつて、決して一朝一夕に論じ去る事の出來ない問題である事は敢て贅々するの要がある

まい、殊ふ此移民地に於いて、日本の子女を教育するに當つて遺憾の問題は輕々に看過する事の出來ないもので、子女を有する兩親や或は當面の責任者に向て、聊か參考の爲めふ一、一來國教育家の談話を摘記したいと思ふ。

先づ兩親の子女を教育する知識程度は別問題としても子女側から見れば兩親が自分等に對して嚴酷であるか否かは痛切な大問題である

元より幼少なる子女には兩親が自分に對して取る手段の善惡正否などを見分ける丈の力はない、若し兩親が自分に對して嚴酷であれば單に嚴酷だと思ひ、ひと過ぎると思ふ、他の娘達と自由に散歩する事も出來ず、家を出る時間も嚴定せられ、又他の男子との交通も一切禁ぜられる、こうなると娘達は餘程遠つた考へを持つて居ない限り必ず兩親の偏弊の考を永久に金科玉條視して拔く事の出來ぬものとするに至る、即ちそう云ふ兩親の規則ふ對して色々と考へて居る間はまだ好いが盲從的になると全く大變である、そう云ふ考が昔じ固まりして終ふは以前と反對に感謝し、尊敬の念を拂ふ樣になつて了ふ、そして他日自分が母となつた時にはこの金科玉條を其儘自分の子女の上に振り廻さうとする近代の子女は多くの鳴合中そう云ふ理由のない命令に心から服從しやうとはしない、之れふ對して反對を企てる場合は直にそれが母と子との爭ひである、偏時代と新時代との戰ひであるだから一番正直な處をいへば新舊兩時代の戰が最も慘烈ふ行はれる迄默つて傍觀して居て互に自覺に達する迄待つのが好いのである

雜錄

帝王の結婚

歐米皇室の繁榮

歐羅巴で皇室と皇室との結婚は戀愛よりは多く政治外交を意味するといはれて居るが皆が皆左樣とばかり申されない英皇帝エドワード陛下と其女后アレキサンドラ陛下との艶談の如きは乃ちそれであるエドワード陛下が未だウエールスの宮殿下であらせられた頃或外國公使の宅に招かれた事があつた

が御食事中不圖其壁にかけてある美人の寫眞に御目が留まつた一見忽ち魅の緒が胸に結んでそれとなく其寫眞の御本人を尋ねると丁抹の皇女アレキサンドラであらせられた事が分つた程なくウエールス親王がアムスターダム宮殿の後庭に於て偶然意中の魅人に出遇しあります其後御兩人は度々面接の機會を得遂ふ將來を契られたのでありますが世界の雄鎭たる大英國の皇子が比較的小弱なる丁抹の皇室より皇后を迎へらるゝ事について英國の政治家の間に多少議論のあつた事であつたが陛下の御執念は容易に動かす事が出來ず遂に數年の後目出度く御婚儀を調へられたのであります此事あつて以來今や四十八年御兩所の調和益々深く英國民の常に欽仰し奉る所であります露國のザー陛下は溫厚の御性質にて一國の君主で在らせらるゝよりは寧ろ靜平なる一紳士の境涯を樂しまるゝ方で在ますし乍し御嫡嗣の御身の上是非大國の皇位に即かせられねばならぬ事ふて女后御選定旁々歐羅巴の各皇室を訪問せられた事があるのです

逸のヘッセイに來りてアレキス皇女今の露國皇后陛下に正式に面會の當日ニコラス殿下は氣恥かしうて堪りません其面會の時の挨拶を幾度も復習し遂に意を決して父君陛下は予をして貴女の手を執る事を命じ給へりと申出られたと露皇帝の五人の皇子の中四人迄は嫁君であらせられるが皆帝はそれが爲め少しも不滿足にあらせられず五人の子供が皆女であつても何の變りはないとザー陛下は何處までも政治家であるより家庭の親父である

文苑

星なき夜

山本春海

スーッと戸外へ出た
星のない曇つた暖い夜だ
どこからか幽かふ幽かに
木犀の香が懷かしく
薫つて來る。

書見餘錄（三）

在紐育大學　西山鬼谷

●Dr. Hartwell's Physical training. ハートウエル博士著体育 Luken's Mental Fatigue, ラッケン氏著精神上の疲勞 Dr Enzelmann's The American Girl of Today. エンゼルマン博士著現今の米國女子は共にボストン米國体育協會の出版にして女子の体育、疲勞の救濟、新体育これ皆依然として教育上未決の重大問題なり頃者体育の輕視せられつゝあるに際し文弱に流れんとする帝國將來の國民教育を思ふものは須らく先づ体育の原理及實際を考究せざるべからず此三書小たりと雖も亦這般の消息を敎ふ

▲世界談叢▼

■子供の夜間外出禁止　諸威のペルシャン市では日沒數時間後は子供の外出を嚴禁して居る禁止の時間は季節によつて違ひ前月豫め市の布告を以て告知することになつて居るが外出禁止を告ぐる寺の鐘が鳴ると巡査は容赦なく街路ふ遊んで居る子供を促して家に送り込むさうだ

▲マクス、オーレル曰く女は男より後に此世に出でしが故に男より尊しと總て此世に生れ來るに前に生れし者より後ふ生れし者が尊いならば天保生れの學者より今朝裏の小屋に生れし小猫の方が尊かるべき筈なり（野の人）▲文藝欄がポツ〳〵活動して來た樣ですな僕は隱れたる秀才を紹介するに忠實なる記者に感謝すると同時ふ文藝同好會を起して大に庚戌文壇に花を咲かして見たいものです（學生會員）▲世間の口端ふかゝりて今日此頃は思ふ樣にも嬉曳の出來ないた春さんこそ誠ふカワイソーふ候（愚奴）▲當て碎けるは男子の意久地也須らく目的に向て邁巡するなく元氣よくやれ而して愈々駄目と見込が付いたら潔く異域の土と化せ水屋の天秤棒ではないが太く短く浮世を渡るが男子だ人生五十年とは云はんでも知つてるだらう（野の人）▲僕は僭越にも小批評を發表する大陸文壇の新進嘲骨君は未だ一術發を要する着想が平凡で字句が練て居らない、秋峰君も一段の努力を要する、凡平君は流石にうまい處がある（一讀者）▲或る所で或る小さな男と大きな男と喧嘩した其は大きな男が舊の恩義を鼻あかけて小さな男を誤魔化して居つた故だ（注進生）▲パウエル街の一隅常に勸搖し常ふ朋黨相排濟しつゝあり（小僧）▲昔ては貞婦といはれた女此頃の不仕ダラと來てはあゝ變れば變る人の世や（嘆慨生）

米國醫學士
内外齒科　森平鎌太郎
パウエル街二四五池田旅館内一二號室（電話アール一三六一）

内務省許産婆免許
助産の御依頼ふ應じ申候
パウエル街三二（二階二號室）
大澤もとゑ

謹告
本社株主諸君の拂込は便宜上晩香坡事務所ふ御拂込下され度候
沙港事務所　エチ、ピー、オライリー
總代理人
株主諸君
晩香坡ヘスチング街ブロック四一七號室
日本人總代理人　川崎歌吉

電話番號變更
九〇五
醫　石原明之助
アレキサンダー街三五四

執務時間
自午前十時至十二時
自同七時至八時
自午後三時至五時
當株券御希望の御方は右時間内に御光來被下度詳細の御說明可仕候

和洋雜貨食料品
ゴキスプレス
晩香坡市パウエル街四五
郵函　電話　五五
堀善商店

石細工一切
如何なるものにても御需めに應じ最も廉價ふ調製仕るべく候間御用仰付けの程願上候
パウエル街三八二
福島屋旅館内
福島縣人　高橋熊吉

S. UENO
Nanaimo B.C.
P. O. Box 515
▲日本美術雜貨食料品販賣
▲貸しルーム
▲勞働口周旋
ナナイモ市コマーシャル街四四號郵函五五
上野商店

海陸花蓮
物産委托問屋
食料品直輸商
神戸海岸六丁目
泉德商店
（電話 Izutoku Kobe）
米國鹽鰊輸入の季節と相成り候に付大多數御送荷願度候特別の注意を以て取扱ひ可申候

水パイプ、流し取付け
又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスチング街二三九
ダブリユー　ブラウン
『電話　七七〇』
W. A. BROWN
239 Hastings St. City.

ウエトレス入用
御望の方は至急左記迄給料面談
關根旅館下層
九州洋食店

D.OGAKI
P. O. Box 388
Victoria B. C
▲美術彫刻專門
▲建築請負
▲指物類廉價調製
ビクトリア市ガバーメント街一七三
大垣傳吉

二八そばやうどんめし
其他御好みふ應じ御料理可仕候
パウエル街三三二
古木床

K. MIYAKE
P. O. Box 102
Duncans B. C.
右誠實懇切ふ營業仕候間同胞諸君御引立を奉希上候
▲和洋食料品及魚類販賣
▲宿屋業並に勞働口周旋
ダンカンス市ガバーメント街（郵函一〇二）（電話四二）
三宅喜之助

總掛合
近頃河原達引
たしゅん傳兵衛
猿まはし
大切

Quong Chin, Jeweller.
7 Pender St. Vancouver, B. C.
裝飾品
金銀細工物一切
弊店は十數年來當地に於て營業致し居り價格低廉にして品質は第一等精巧なる保証仕るべき所に候
何卒大方の紳士淑女諸君隨續御來店の上御購求あらん事を願上候
敬白
ペンダー街七番
廣珍寶玉舖
（郵函六四六）

御旅館大北館
停車場より埠頭よりも至つて近く且つオートモビルにて御迎可仕
何卒御投宿の程希上候
シアトル市南第五街二二六
砂田和三郎
（電話インデ五二八）

移轉廣告
今般都合に依りパウエル街の新築三層樓なる二百廿二、廿四、廿六のホール、ビルディングを借受けより移轉し一層の勉强を以て營業可致候間偖舊の御愛顧を願上候
十月一日
筑豐館
宮崎彦市
館主
電話二七三

葬式一切取扱
ペンダー街三〇五
グリーンユン
ドンムグソン
葬儀社
GREENE & SIMPSON
Phone 340
305 Pender City.

美和號
代書及各種勞働口周旋
大中稔夫
パウエル街二三四
電話四九二八

旅館
醫士　佐々木英治

貴金屬細工
首飾、時計、指環等
其他一切の金具飾いろ〳〵御注文ふ應じ價段は安く仕事は精巧に御用相辯じ候間御光來被下度候
卒御愛顧の程願上候
ペンダー街二七
美和號

藝
炙治
今般左記の處に於て石の治療開業從事仕り候間何卒御愛顧の程願上候
晩香坡市パウエル街三三六
六號室
鎌倉與作

はり、按腹、按摩
洗濯業
從來よりも一層改良方法を用ひ迅速叮嚀に御用相辯じ申候
ウエストミンスター街三八
大倉洗濯所

食料品一切
和洋雜貨
瀬戸物。大工道具一切
晩香坡市パウエル街三三
三五九七
松宮商店
日加運送社

S.OKAZAKI
P.O.BOX 82 DUNCANS B.C.
▲日本美術雜貨食料品
▲男女洋服裁縫、修繕、色揚
▲下宿及勞働口周旋
右誠實懇切を旨とし營業仕候間不相變御引立願上候
晩香坡島ダンカンス停車場前（郵函八二）
岡崎茂商店

御得意樣へ
先頃來丸万の隣りなる新築家屋建作中の處今度彌よ出來上り候に付去る九日より一層大勉强を以て開業仕り御得意樣の御需めに應じ申候間偖舊御引立あらん事を伏して奉希上候
青物類かまぼこ魚類一切
パウエル街三百六十二番
田中六彌
電話四三九八

各種勞働口周旋
汽車切符販賣
○○旅館
滿潔丁寧
パウエル街三三五
電話アール二四八四
松本旅館

休業中なりし所偖舊の御引立を乞ふ
再び開業
一層の勉强
パウエル街三五五
關根旅館下層
九州洋食店

會員に限り領事館諸願届の手續其他雜務の依頼總て無手數料にて取扱ふ
執務時間午後一時より三時迄
加奈陀日本人會
パウエル街一〇三

日本雜信

金澤便り（三百一發）

常陸通信員報

●三十五聯隊軍旗祭　歩兵第三十五聯隊軍旗祭は例年四月二十四日擧行のことに決し居りしに本年は都合により延期廿日午前八時半より練兵場に於て擧行せり先づ皇太子殿下御閲兵の場所に軍旗捧護所を設け吉野中佐の指揮にて改正歩兵操典に準じ順次分列式を行ひ軍旗に對し敬意を表したる後終了直ちに各兵士に一合五勺宛の酒並に手輕なる料理を給し各將校は將校集合所に各隊下士は下士集合所に於て祝盃を挙げ饗宴を張りたり

●元戸板村長等の判決公文　私書偽造事件に就て公判に附せられたる元石川郡戸板村長北作佐兵衛及助役小林市太郎は此程何れも懲役六ケ月の判決言渡ありたるが北作は三ケ年間刑の執行を猶豫され又小林は公文書偽造に關係なき事判明したるも横領罪の件に就て處刑されたるなりと

●向山造林の成績　向山市營造林は漸次成績を擧げつゝあるが昨年は松毛虫發生の爲め其撲滅に苦しみたることあるも本年は氣候最も適當にして發育十分なりし由市に於ては十四日高橋事務員を石川郡吉野谷林業場へ高田書記補を能美郡佐谷林業場へ派出し雜木苗木二万餘を取寄せしめたるが兩氏共廿日歸所したれば近日中補植に着手の筈なるが過般遠藤本縣林業技師造林地に出張取調をなしたる所によれば植付當時の設計を誤たず豫想通の成績を現はし高一丈内外のものも尠なからざる由なれば愈々四十三年四月第一回の間伐を行ふことに決し今回補植に關して其の準備をなすべしと

●勳章を奪はる　石川郡宮保村字宮原二百八十七番地若野助松は日露戰役に從軍し戰功に依り勳七等青色桐葉章功七級金鵄勳章年金一百圓及び從軍徽章までも下賜されたる名譽ある身も顧みず善からぬ事あり目下刑事上の裁判に處し爲に二十五日右勳章を奪奪

漁船、ガスリン船、其他一切の小舟製造致し候
ステブストン郵函九六電話七
田中 中出 造船所
Tanaka & Nakade
Boat Builder
P.O. Box 69 Steveston B. C.

香村兄弟商會
晚香坡市パウエル街二二〇木店
城下市太田町四丁目六十一番地支店
新荷
守口大根
味淋漬

はり、灸治
右開業仕候間御愛顧の程願上候
ニューウエストミンスター市コロムビア街八六三
田上洋食店二階
郵函三一八　廣瀬廣吉

今回特持主がかはりました。新鮮しい獣肉、鳥肉なんでも取揃へてあります
ごうか御買求めの上御試しください
パウエル街二二六
ムーデー店

かまぼこ製造
今回左記の處に於て右製造を相始め候ふ付何卒御引立の上多少ふ不拘御用仰付下され度伏して希上奉り候
尚御注文は西村魚店にても取次可申候
パウエル街四二三の横町
平居熊吉

肉類販賣
パウエル街二二六の肉類販賣店は今

食料品及び雜貨
パウエル街一二六
池田十七吉

勞働口周旋　地所賣買
受負業　通辯
領事館諸願届書代筆
晚香坡市パウエル街三〇〇
共進社

諸代書件
墳墓建設請負
ウエストミンスター街一一九
淺野五明事務所
電話三九八二郵函一一〇

大馬の賣物
ベンダ街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
でんわ四〇五、六〇五

尋人廣告
和歌山縣東牟婁郡高田村
松原芳太郎（三十才）
痩セタル方
特徴
丈五尺四寸
左足に燒傷アリ　色黑き方
右の者常市井藤ギヤングに居候處十二月三十一日正午頃病氣の爲自殺すべき意味の書置を殘して行衛不明と相成申候に付て同人の居所御存じの方は下記の宛にて御一報を煩し度最初の通告者へ謝禮金差上可申候
晚香坡市パウエル街二〇五
東洋貿易會社

晚香坡支部
晚香坡市ウエストミンスター街一六〇八
井藤玄太郎

尋ね人廣告
和歌山縣東牟婁郡高田村大字高田
松原芳太郎氏（卅五）
元日午前零時三十分頃髮毛と遺書をのこして突然行衛不明と相成り候に就ては若し御心當の方も候はゞ小生へ宛て御一報被下度伏て願上候
晚市フエヤヴイユー、ランスダウン街金井ハウス
仲吉五郎

男女洋服裁縫
（電話三六七）
パウエル街四一七
芦川助次郎

食料品
ウエストミンスター街一一六
淺野商會

何でも月拂にて賣捌申候
ウエストミンスター街
四一六、四一八　電話七七一
ハツチングス家具會社

家道具類
カーペット
オイルクロース

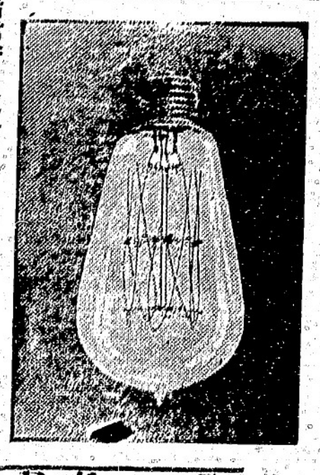
新式ミシン
月拂法
利子日本人諸君の便宜のため
回本人諸君の便宜のため
今回日本人諸君の便宜のため
COLUMBIA PHONOGRAPH CO.
田中洋服店
（電話一四八八）

金百弗
同百七十五弗
同二百三十五弗
イーストホープ兄弟
EASTHOPE BROS
1705 Georgia St., Vancouver, B. C.
晚香坡ヂョーヂヤ街一七〇五

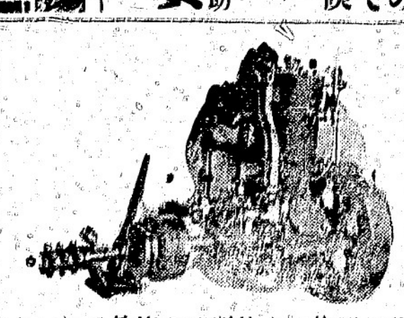
日加精米所
日加運送店
◎中國上米卸小賣
◎賣掲き仕候
◎味噌醤油卸賣
日加精米所
日加運送店
酒井鶴之助

Code Western Union
Cables Kinyu Sha.
PHONE 2721　270 Powell St.
NIPPON KINYU SHA.
銀行事務
日本金融株式會社
頭取　マキボーイ
重役　永壽吉
主任　ユー、ガーデナー

TRADE MARK
JAPAN RICE MILL Co.
美味の日本米御望みの御方は「スター」印に御注意の上最寄の商店にて御買求め被下度候
晚香坡ハリス街二四九
日本精米所
醤油卸賣



諸君若し電燈をお使ひなつて居らぬとすれば日々金を損してゐるのです。最近の科學界では電燈の地位が最上を占めて居り諸君は定めて私共の事務所につけてある新燈光を御覽になつたでしやう若しまだ御覽にならないとすれば是非御光來下されたく悅んで詳しく說明を致します。
安全　廉價　最良
事務所及電話番號
瓦斯會社と同樣
The B. C. Electric Railway Co. Ltd.
PHONE 5000
Van. Gas Co., Ltd. Phone 5000
瓦斯の便益！！
晚香坡瓦斯株式會社
料理と瓦斯
瓦斯ならば灰も出ず塵もたゝず少しも不潔の憂ひはありません
瓦斯は最も廉價で早く間ふあつて又安全な料理法です試みに御使用下さい費用と時と仕事を節し得ること請合です
時代の進歩おつれて吾々も進歩お伸ふことが最も必要だと思ひます
五三四街ルロイカ
五八七街ルイヴンヨク
〇〇〇五　電話



イエール、マリン、エンヂン
此エンヂンは四輪の物にて他の場所にて造れされすれば容易に使用し又何れのエンヂンよりも
少量のギヤソリンにて充分なり漁夫諸君の御使用には御便宜他に比を見ず
大いさは五、十、十五、二十馬力の四通りありて何れも更ふ二割の動力は餘計に發生せしめ得べし
ユニヨー、ウエストミンスター
機械工場

本紙　一ケ月　五拾仙
定價　六ケ月　三十五仙
　　一ケ年　弗
（郵券代用）
廣告料
臨時廣告　一行三日以內　拾仙
　　一行二週間同　弗拾仙
普通　一行二週間同　弗拾仙
　　一ケ月以內　一時　參弗
　　三ケ月以內同　弗
　　六ケ月以內同　壹弗
廣告　一ケ年一時　壹弗
（但一面の特別廣告は普通の三倍）
整理加奈陀晚香坡市ヂョーヂ街一二四番地電話五〇五一三〇二四
發行兼編輯人　山崎亨
The Continental News
Published Daily Except Sunday.
124 Georgia Ave Vancouver, B. C.
P.O.Box 530 Phone 3065 3024
Published by Yasushi Yamazaki